

國內郵資已付  
台北郵局

許可證  
北台字第13090號

印 刷 物



135 期 2006.01

OUTLANDER · 2005秋季蔚藍派對活動集錦

雙冠組合、強棒出擊—Mercedes Benz ACTROS曳引車上市發表記者會

環保生力軍誕生—桃園縣資源廚餘回收車授車典禮

動力加乘、幸福加倍—SAVRIN · INSPIRE 2.4L大動力全新登場

彈性理財、輕鬆擁有一SAVRIN · INSPIRE 2.4L /60萬30期0利率

顧客權利饗宴—保險案例分享/車禍處理要訣

服務廠巡禮—順益汽車頭份服務廠、裕益汽車苗栗服務廠

客家大郡、魚米之鄉—苗栗

車輛Q & A



順益關係企業

## CONTENTS

### 編者的話

### 服務里程碑

不論是在銀行、餐飲、百貨甚至於其他許多各種由於社會需求、變遷所產生的服務業，台灣的服務業可以說是發展相當迅速和蓬勃；若要探求其道理，我們可以從最為人津津樂道的統一超商來談起。

統一超商於1979年將7-ELEVEN這個零售通路品牌引進台灣，歷經草創初期連續6年的虧損窘境，以及長時間的努力與摸索，統一超商成功融合了中、西方經營的經驗和心得，逐漸在國內的通路競賽中嶄露頭角，到今天不但台灣零售業第一的地位無庸置疑，更發展出以零售、物流、製造及系統等四大主體多達30家的關係企業！7-ELEVEN 總裁 Mr. Jim Keyes甚至在2000年正式和高清愿總裁簽訂永久的授權契約，這項特殊的簽約儀式我們可以看成是品牌代理夥伴間彼此的信賴，另一方面更可以看出統一超商的經營恆心與實力。

然而，在更早之前，信賴、恆心的經營道理早就出現在順益，順益在汽車服務業創業已經邁入第六十年，在不斷持續致力於服務品質的提升的同時，除了遍佈全省90個營業據點外，順益也創下了許多輝煌紀錄—包括首創全年無休汽車服務、全台最多據點汽車代理經銷商、品牌銷售連續五連霸、連續十四年3.5噸小型商用車銷售冠軍、連續九年大型商用車銷售冠軍、台灣第一輛原廠認證打造完成車巴士…；六十年的汽車路，除了證明品牌技術原廠對於順益的信賴和肯定外，更樹立了台灣汽車界的服務新里程碑。

「順時漸進—甲子、益以實之六十年」可以說是順益的歷程和寫照，更是順益的未來和願景；新的一年，順益將展開一連串的慶祝回饋特惠活動，也歡迎各位頭家朋友共同來參與、一起打拼，期許未來順益再創新里程碑！秉持一貫的用心與努力，本期特地訪問了台灣的客家大郡—苗栗，另外順便也帶大家認識一下順益關係企業的兩個在地服務廠，希望能在新的年度裡為您帶來新的氣象！

### 第一三五期

社長/游浩乙 發行人/林瑞益 發行所/順益貿易股份有限公司 地址/台北市民權東路二段一五〇號  
電話/(02)2503-7111 出版登記/局版北市誌字第1473號 版權所有/本刊圖文非經同意，不得轉載  
順益汽車 地址/台北市民權東路六段 13-15 號 電話/(02)2791-0626 網址/www.sym-motor.com.tw  
裕益汽車 地址/台北市民權東路二段 150 號 電話/(02)2503-7111 網址/www.fusotruck.com.tw



### CONTENTS

..... 1

- 編者的話--服務里程碑



### 新聞新知新資訊

..... 2

- OUTLANDER · 2005秋季蔚藍派對活動集錦
- 雙冠組合·強棒出擊—Mercedes Benz ACTROS曳引車上市發表記者會
- 環保生力軍誕生－桃園縣資源廚餘回收車授車典禮
- 動力加乘、幸福加倍－大動力全新登場SAVRIN · INSPIRE 2.4L
- SAVRIN · INSPIRE 2.4L /60萬30期0利率
- 顧客權利饗宴－保險案例分享
- 顧客權利饗宴－車禍處理要訣



### 服務廠巡禮

..... 10

- 力求精進的綜合服務中心－順益汽車頭份服務廠
- 勤儉高效、服務鄉親的好幫手－裕益汽車苗栗服務廠
- 客家大郡、魚米之鄉－苗栗



### 車輛Q&A

..... 15

- 汽車省油的方法





新聞新知新資訊

OUTLANDER

## 2005秋季蔚藍派對活動集錦

順益汽車自今年元月初經銷在北美及歐洲享有高度評價的Outlander以來，憑藉著純日製進口車的血統，以「城市玩家、全驅新貴」的產品訴求，深獲品味獨特的消費者所喜愛。充滿都會魅力的Outlander自上市以來，已迅速累積了600餘位work smart、play hard的玩家。為了回饋慧眼獨到的車主，素有RV王國美譽的三菱汽車特別選定秋高氣爽的季節，分別在9月24、25日及10月22、23日，於台北縣金山青年活動中心舉辦「MITSUBISHI Outlander秋季蔚藍派對」車主聯誼活動，近300位車主及家人集結北海岸，畫面壯觀。

在中華三菱的精心規劃及順益汽車熱情協辦下，這場活動讓Outlander車主從地面玩到空中，除了北海私房秘徑路駕之外，更結合高空垂降、漆彈對抗、北海隧道探秘、特技風箏放飛體驗等多元內容，讓參加本次活動的車主家庭，能在兩天一夜的行程中，感受到不同以往的人車生活體驗。在這場別開生面的活動中，首度規劃了七層樓高空垂降的體驗課程，在挑戰膽識之餘，參加者居高臨下，將北海岸的山海美景盡收眼底。此外，本次活動適逢一年一度的國際風箏節，中華三菱除特別製作Outlander紀念風箏致贈參加者外，並邀請風箏專業人士現場示範特技風箏的操作，現場並施放一個特製的超大型三菱立體風箏，將金山沙灘的天空點綴得極為繽紛壯麗。MITSUBISHI Outlander兼具時尚動感的都會風格，以及全時四輪傳動的動力特性，在這次的活動中，中華三菱也特別規劃了北海秘徑的路駕體驗，車主在這趟人煙罕至的私房行程中，充分體驗了Outlander允文允武的SUV性格。

「MITSUBISHI Outlander秋季蔚藍派對」是中華三菱首度為Outlander所舉辦的車主聯誼活動，由於往年4×4活動的口碑極佳，因此，迅速匯集報名人氣，兩梯次的活動當中，參加車主無不滿載愉悅與幸福踏上歸途！不要羨慕，趕快起身前往順益汽車全省展示中心，體驗Outlander 2.4L城市玩家、全驅新貴；DVD影音版限量上市，並且為您量身訂作60萬30期低利率，讓您輕鬆開著Outlander體驗全新的生活！





## 雙冠組合、強棒出擊

## Mercedes Benz ACTROS曳引車上市發表記者會

雙冠組合的品質保證（左為順益貿易游浩乙董事長）



全世界商用車銷售第一名的戴姆勒克萊斯勒集團與長期經營台灣商用車市場的順益關係企業攜手合作，共同投入台灣商用車市場，希望透過Mercedes-Benz商用車的高品質與順益銷售實力的結合，為台灣商用車客戶提供一個更完美的選擇。為了順利打入市場，選定獲得2004年歐洲卡車年度首選，至今全世界已銷售超過40萬輛的ACTROS系列曳引車，作為台灣市場的精銳部隊，此完美組合必將為台灣商用車界掀起另一波高潮。

Mercedes-Benz商用車事實上早在1969年就已由中華賓士引進台灣，從早期的中興號，一直到现在消防車、救護車、環保車，乃至於軍用卡車，都可以見到它的身影，而戴姆勒克萊斯勒集團堅實的造車技術以及對於產品品質的堅持，也受到全球客戶的普遍肯定，在去年(2004)以22%的市佔率榮登歐洲中大型卡車的銷售冠軍；戴姆勒克萊斯勒集團在去年增加對日本三菱FUSO的持股比率達85%，更顯示其開拓亞洲市場的決心。

對於眾家車廠必爭之地的台灣市場，戴姆勒克萊斯勒集團則選擇與三菱FUSO有著長期合作關係的順益作為合作夥伴，希望透過順益綿密的銷售服務網，建立起Mercedes-Benz商用車在台灣的地位。

初期雙方合作以重型商用車為目標，台灣戴姆勒克萊斯勒為國內總代理，以SKD方式自原廠進口車輛組件，順益關係企業健益汽車負責組裝成車，銷售以及售後服務部分則交於順益關係企業的裕益汽車負責。裕益汽車將於北、中、南各設立一全功能銷售服務據點，並於台北泰山廠、台中烏日廠及高雄小港廠等3廠設置服務維修專區，





## 新聞新知新資訊

裕益汽車全省直營商用車服務廠同時也可提供ACTROS車主一般性的維修及保養服務，未來將視銷售情形及客戶需求，再檢討增設銷售及服務據點。

順益創立至今已有59年，一直以來在車輛專業的領域中發展，為了提供客戶更完整的服務品質，順益以相當龐大的企業資源在全省各地設立自有的商用車服務廠，而投入10億元以上資金在中壢興建中的全功能商用車旗艦點，也將在2006下半年正式加入服務。也由於順益專注與努力的耕耘，奠定了其在台灣商用車界的主導地位，順益所銷售的大型商用車更連續9年獨佔市場銷售第一，此次與戴姆勒克萊斯勒集團的合作，除了將順益所銷售車種由單一日系車擴展到歐洲車外，也為順益的忠實客戶們提供了更多更好的選擇。

在11月18日記者會上所發表ACTROS曳引車系列共有2040(4X2)及2640(6X2)兩種車型，頂級的外觀及舒適的駕駛空間，搭載V6電子控制渦輪增壓引擎搭配智慧排檔系統，動力輸出和低油耗的經濟性上有非常突出的表現，在整體結構的安全性能、駕駛操控及日常保養的方便性上也大幅領先同級車，屆時其優越的產品性能勢必將吸引住所有台灣商用車用戶的目光。

記者會現場除展出市售車款之外，還有一部以歌劇魅影塗裝亮相的特殊版本，由於台灣戴姆勒克萊斯勒贊助明年(2006)歌劇魅影在台灣的演出，而這部本地組裝的ACTROS卡車將擔任拖運道具貨櫃的任務。

ACTROS曳引車即日起正式開始對外銷售，屆時歡迎各位頭家朋友來親自體驗Mercedes-Benz ACTROS的魅力。

↓ ACTROS曳引車（歌劇魅影塗裝）



↓ ACTROS曳引車（量產版本）



↓ 原廠技術人員解說



↓ 現場媒體踊躍



↓ 現場媒體踊躍





動力加乘、幸福加倍

# SAVRIN·INSPIRE 2.4L大動力 全新登場



SAVRIN在2001年上市提出「家庭幸福房車」的訴求，突破過去獨尊轎車市場的策略，成功開創了2.0 MPV 房車新區隔，不僅深深打動全台每個家庭，更拿下優異的銷售成績，至今銷售超過6萬台，成就了6萬多個家庭的幸福，也吸引國內同業紛紛跟進。但中華三菱並不以此自滿，推出全新SAVRIN·INSPIRE 2.4L大動力車款，就是希望消費者能以合理的價格購買到更大馬力、更省油、空間性好，而且安全的優質家庭休旅車；以更豐富的產品線，提供給消費者更好的選擇，更大、更全面的幸福。

## 【搭載2.4 L MIVEC引擎，SAVRIN·INSPIRE同步升級】

幸福需要穩健的力量持續帶領前進！2005年，中華三菱全新打造的SAVRIN 2.4L，搭載新世代鋁合金2.4L MIVEC引擎，擁有162ps最大馬力與21.8kg-m最高扭力，為國產同級車唯一搭載2.4L引擎、擁有最大馬力的MPV房車；在以傲人的強大動力和家人相伴，一路為幸福全心領航的同時，卻享有與同級2.0L一樣的牌照稅、燃料稅。

而同樣搭載2.4L MIVEC引擎的SAVRIN·INSPIRE 2.4L，更提出「我的搜尋引擎」玩樂新主張—讓SAVRIN·INSPIRE 2.4L像玩樂的搜尋引擎一樣，提供每位生活玩家搜尋新事物的大動力，增加每個車主的享樂移動能力，不但滿足駕駛樂趣，也拓展了更廣闊的視野，更是最適合載著城市男女四處搜尋享樂的座車。

SAVRIN·INSPIRE 2.4L所搭載的2.4L MIVEC電子可變汽門控制系統，是國內少數能同時精準調校汽門正時與揚程的引擎汽門控制技術，由於可獲得較佳的燃燒及進氣效率，除能造就低油耗與低排廢的效果、有效提升引擎的輸出效能外，低轉速即能釋放出21.8kg-m的高扭力，讓爬坡順暢且寧靜；引擎在高轉速時爆發162ps的高馬力，兼顧起步平穩及加速敏捷。





## 新聞新知新資訊

6

三菱4G69 MIVEC引擎的特色是在引擎高、低轉速域有兩個汽門開啟模式：

◆ 在低轉速域下：

因汽門揚程之差異（一全開、一微開），可強化汽缸內氣流之流動及達到安定燃燒的目的，可造就低排污、高扭力之效能。

◆ 在高轉速域下：

因汽門開啟時間與揚程均擴大，達到吸入空氣量大增之目的，故可造就高馬力的需求。搭配聰明的SPORTS-MODE手自排兩用系統，因應不同駕駛環境，讓2.4L MIVEC的大動力能收放自如，隨心所欲。

### 【外觀承襲優雅經典風格，首重安全舒適】

承襲一向雋永經典的外觀設計，SAVRIN以優雅的車身線條、沉穩氣派的水箱護罩、氣勢壯闊的氣壩，搭配HID氣體放電式頭燈、LED高亮度尾燈、簡約內斂的雙B級鑽帶方向燈、高亮銀鋁圈，以及鍍鉻門把與牌照框，更顯品味非凡。SAVRIN不只外觀氣派，對家人乘坐安全的呵護更是無微不至。RISE高剛性安全車體、前駐車偵測裝置及後方防撞鋼樑，全方位護衛家中乘員的安全；而超越國產同級車唯一配備的獨立後座冷暖空調和DVD/MP3音響主機、雙DVD影音機能頭枕、方向盤多功能通訊音響切換鍵，加上寬敞舒適的三排座椅及滑軌設計可單獨收折/推移的變化，可彈性乘坐六至七位成人。中央Walking Through走道造形搭配懸浮式中控台設計，方便車室內成員進出外，亦營造最大車室的空間感受，細心地照顧每位家中乘員對乘坐舒適性的要求，讓每次的旅程備感幸福。

而SAVRIN·INSPIRE 2.4L為充分滿足年輕夫妻、生活玩家的時尚娛樂需求，此次特別以79.9萬元的超值優惠價推出上市，也展現中華三菱鞏固市場銷量的企圖心。在外觀設計上，除了時尚新色兼具動感與氣質的雅仕灰外，以燻黑HID氣體放電式頭燈、銀灰車頂行李架、前後動感下擾流氣壩、車側裙擺及流線型後擾流尾翼，配合16吋高亮銀鋁圈，強化運動感。在內裝配備上，則以高級雙采精緻皮椅、黑/灰雙彩及類鈦金屬飾板、動感跑車式儀錶板、圖像式恆溫空調系統、賽車級專業踏板，搭配大型全功能天窗以及超大置物空間，創造個性化自由移動座艙。駕馭SAVRIN·INSPIRE 2.4L的樂趣，不僅止於大動力伴隨的奔馳快感而已，還能讓生活長久保鮮，擁有與眾不同的美麗人生。

SAVRIN·INSPIRE以超越同級車的動力表現及豪華配備在市場掀起風潮，即日起順益汽車全省營業據點同時銷售2.0L及2.4L車款，提供消費者試乘服務及多樣化選擇，讓消費者都能夠找到適合他們需求的SAVRIN·INSPIRE，歡迎蒞臨順益汽車全省展示中心，試乘體驗SAVRIN·INSPIRE“動力加乘，幸福加倍”的全新感受。



2.4MIVEC引擎



後座獨立冷暖空調



HID氣體放電式頭燈



鑽帶方向燈



七吋液晶雙頭枕螢幕





新聞新知新資訊

7

彈性理財、輕鬆擁有

## SAVRIN·INSPIRE 2.4L/60萬30期0利率

感謝您多年來對順益的信任與愛護，

讓我們在眾多汽車市場中，占有一席之地。

您的支持與肯定，就是我們順益汽車的原動力！

現今社會結構變遷快速、生活水準提高，

擁有一台好車已經成為每位愛車人士的夢想，

順益汽車為了能夠讓大家夢想成真，推出了分期購車的方案，

讓每位想購車的人都能夠把幸福帶著走……

順益汽車為了回饋廣大的忠實顧客，

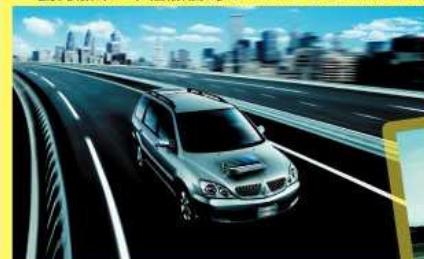
特別推出了**60萬30期0利率**SAVRIN & INSPIRE幸福房車優惠專案，

讓您輕輕鬆鬆擁有一台屬於您自己的愛車，

把握幸福就趁現在，心動不如馬上行動，

我們將有專人為您服務，也可直接洽詢全省各順益營業所喲………

動力加乘、幸福加倍的SAVRIN·INSPIRE 2.4L



中控台全景



通訊音響手自排整合方向盤



INSPIRE超大後座置物空間





## 環保生力軍誕生

## 桃園縣資源廚餘回收車授車典禮

2005年10月18日，由桃園縣長朱立倫先生主持的資源廚餘回收車授車典禮正式在桃園縣政府廣場舉行，現場與會除了縣政府相關部會以及各縣市清潔隊外，裕益汽車也因為三菱FUSO FE649C61再次的得標，參與了整個授車典禮過程。

在台灣，若要說誰是在地最好、最耐用的商用車，大家一定舉起大拇指說「三菱FUSO」！尤其是在公家機關用車的考量來說，裕益汽車所代理的三菱FUSO FE649系列車型除了價格合宜、性能卓越之外，最重要的是裕益汽車以及順益關係企業在全省綿密的銷售服務據點所提供的即時、貼心服務，完全能夠符合各種標案車輛所要的品質、用途和需求，而這次標案所打造的資源廚餘回收車，也將發放到大桃園16個鄉鎮市，為大桃園地區的環保盡一分心力。

授車典禮當天，桃園縣長朱立倫先生親自主持授車典禮，親自授車給各鄉鎮市的清潔隊長，會中他並嘉勉所有為桃園地區環保工作辛苦的清潔隊員們，希望大家在新的環保生力軍FUSO資源回收車幫助之下，能夠更安全、更快速地進行環保回收的工作。

這次的FUSO FE649C61資源廚餘回收車，採用FUSO FE 6.5噸級底盤，車身打造也是由順益關係企業健益汽車所負責，配備活動式快速拆卸帆布以及電動油壓車尾門裝置，未來投入大桃園地區的資源回收任務之後，將穿梭在桃園的大街小巷，讓大桃園地區的環保工作更快速、更安全、更便捷、更有效率。

1. 桃園縣府前一字排開、雄壯威武的FUSO資源回收車隊
2. 全新打造的車體結構→
3. 桃園縣長朱立倫先生現場主持授車
4. 朱立倫縣長與裕益汽車、中華汽車人員合影
5. 朱立倫縣長與桃園縣清潔隊員合影





新聞新知新資訊

顧客權利饗宴

# 車禍處理要訣



許多人一旦發生車禍往往緊張得不知所措，其實只要平時多觀看相關資訊，將可在不幸發生車禍之際，冷靜地處理後續問題，以維護己身權益，在這裡，順益汽車提供幾個要訣與大家分享。

**一、一般無人傷亡之小事故：**(一)車輛應立即以雙黃燈及三角牌警示後方來車避免追撞；高速公路路段，應置於車身後100公尺以上路面。

(二)打110通知警察勤務中心處理：

- 1.說清楚車禍地點、時間。
- 2.肇事人車逃離時應告知車輛顏色、廠牌、車牌號碼、逃逸方向等資料。
- 3.現場保護確保跡證完整，若經雙方同意，為避免影響後方車流，可先用粉筆或噴漆在地上採出車輛四角、四輪位置和掉落物，圈繪紀錄或攝影存證，再將車輛移動。
- 4.離開肇事車輛於路外安全處所等候，靜待警方處理，切忌逞口舌之快，衍生事端。



**二、傷亡事故：**(一)盡速將傷者送醫

- 1.盡量避免使用肇事車輛，以防脫逃或破壞、湮滅證據。
- 2.為保持現場之完整性，進行救傷前，應儘可能將傷者倒地位置、方向、姿勢等，先正確圈繪紀錄或攝影存證。

(二)提醒員警對現場下列三種重要跡證，是否已正確並完整攝影、測繪(製作現場草圖)。如有疏漏，可請其補攝或補繪。

- 1.現場跡證：終止位置、輪跡、道路損壞痕跡、散落物等。
- 2.車體跡證：車輛肇事后之損壞程度、部位、形態、受力方向、有無附著血跡、毛髮、衣物纖維、灰塵拂拭痕跡等。
- 3.人體跡證：傷亡者受傷部位、程度、形狀、受力方向、形成原因及衣物受損情形、有無附著肇事車輛之塗漆、機油、泥土、胎痕或其他可疑跡證。

**三、其他應注意事項：**(一)平時車輛必備緊急處理器材：

- 1.急救藥箱 2.滅火器 3.交通管制警示器材：閃光燈、三角牌。
- (二)蠟筆或石筆(儘量避免使用紅色蠟筆以免與血跡混淆不清)、攝影機或錄音機。

以上，提供車主們車禍的處理方式，當然，還是希望各位車主在旅程中都能「平平安安」、「順順利利」。





新聞新知新資訊

顧客權利饗宴

# 保險案例分享

親愛的車主，告訴您！

發生保險事故時，您要注意什麼，才不會讓賠償權益受損。

## 保險案例

陳先生的愛車在路經十字路口時被迎面違規左轉的車輛撞及，致車頭部分有輕微受損。因對方年輕有禮，態度誠懇且承認疏失，並願將身上僅有的1,500元賠付，陳先生因有要事且見對方坦承錯誤，而本身的車子又保有車體險，因此收了1,500元後，隨即駛離現場，自行前往修理廠修理。但是五天後，陳先生持修理費用發票向保險公司申請理賠卻遭到拒賠。此拒賠案例，在於陳先生不明瞭汽車保險保單條款的內容且交通事故的善後處理，未依該保險單條款內的規範，以致喪失本身應有獲得的賠償權益。目前有部分車主儘管投保有汽車車體損失險，但對於保險單條款內容卻多未能去詳加了解，一旦發生意外事故後，反而忽略維護及爭取自己的權益。

以下就投保汽車車體損失險，且發生交通意外事故後，被保險人應注意及考量的事項：

- 一、盡其可能地保持事故現場並用粉筆及數位相機記錄現場情況，並撥打110報警及電告保險公司到場協助處理。
- 二、於保險公司規定的時限內填妥出險通知書，送交保險公司申請理賠。
- 三、被保險車輛倘若與他車發生碰撞，千萬不要與對方進行私下和解，否則將來有可能會妨害到保險公司的代位求償權，以及增加兩造責任歸屬認定上困難。
- 四、被保險車輛的毀損滅失，在未經保險公司的派員勘估前，不可逕行交付汽車修理廠做車輛修復工作。
- 五、被保險人應履行保險義務繳交保費，否則被保險車輛受損後，將由被保險人自行負擔損失。

以上案例：

陳先生倘於交通事故發生後，能注意上述善後處理原則，明瞭及遵照保險條約內規定，本身的保險權益即可獲得保障，亦可降低保險理賠額度所衍生的糾紛。而陳先生遭保險公司拒賠原因在於陳先生案發時與對方車主私下達成和解，損及保險公司的「代位求償」權益，保險公司可據此為由，予以拒賠補償。依產物保險的機制，其理賠案是以「補償損失」為處理原則。陳先生於交通事故發生後，私下接受對方的賠償並達成和解共識，



陳先生的實際損失已有減少的事實；而陳先生再以實際修車的費用，向保險公司申請理賠，將有重複求償之虞，違背產物保險公司「補償損失」的機制而遭受保險拒賠。

親愛的車主，您的愛車倘不幸發生碰撞事故，請立即電請警方及保險公司處理，千萬不要立即與對方進行私下和解，上述說明可為殷鑑，為免您的權益受到損害，後續理賠及維修問題可進一步請原購車業代或順益關係企業順益、裕益汽車服務廠做協助性諮詢及處理，惟有順益才能真正帶給您最熱忱與滿意的服務，順益關係企業所有同仁，在此祝您行車平安，萬事如意！





## 服務廠巡禮

力求精進的綜合服務中心

# 順益汽車頭份服務廠

頂著連日來陰雨綿綿、濕冷的北部寒風，這次我們來到了位於頭份自強路和永貞路的交叉口，苗栗地區一號省道和十三號省道交會處，地處頭份地區交通樞紐的順益汽車頭份服務廠。

新竹地區向來是台灣高科技業重鎮，近來更由於竹南工業區開放利多，頭份地區前景可期，眼光獨到的順益，不同於一般汽車經銷商，早已在八九年前就已經在這個交通要道上設立了頭份綜合服務中心；頭份服務廠除了能夠提供快速的維修保養服務外，同時也提供到府服務保養維修、代步車提供、鄰近地區接送等加值服務，就是希望客戶能夠順心又滿意。

講求效率、力求精進，頭份服務廠的服務可以說是無微不至，身為三菱車主記得下次經過時不要忘了回來看看喔！



『我們盡力滿足來廠客戶、三菱車主的方便和需求！』頭份廠黃廠長表示。





## 服務廠巡禮

勤儉高效、服務鄉親的好幫手

# 裕益汽車苗栗服務廠

北台灣的冬季氣候向來濕冷，即使到了接近中部的苗栗，濕冷空氣夾帶著陣陣刺骨寒風更使得這次要採訪的苗栗山城顯得神秘無比。裕益汽車苗栗服務廠位於苗栗市國華路旁，全廠佔地一千多坪，三十多個車輛修護、立體車位，四十多位技師及服務人員；苗栗服務廠如同所有的裕益汽車服務廠一樣，擁有寬敞的動線規劃以及特別規格的挑高廠房，轎車休旅車與商用車的修護區也因應作業性質不同予以分離設置，廠內同時設置有新車交車前檢驗場(PDI作業)。



苗栗蘇經理

「歡迎大家來苗栗，  
體會道地傳統客家風情！」



裕益汽車苗栗服務廠



商用車保養維修現場作業情況



轎車休旅車保養維修現場作業情況



苗栗廠劉廠長「服務鄉親是我們的  
宗旨和目標！」



寬敞動線以及挑高廠房



快速服務、精確發工、詳細檢查，  
維持高效維修品質

貓狸平原、農莊山城

## —苗栗—

苗栗地區曾為史前先民的生活區域，留有許多歷史遺跡。

史前居民多居住在河階台地，過著以農業為主，狩獵、漁撈為輔的生活方式。舊名「貓狸」的苗栗，即是平埔族語「平原」一詞的音譯。自十七世紀中葉起，漢人逐漸移入屯墾，原住民被迫同化或向山區遷移。經過數百年的發展，苗栗成為一個多族群匯聚的地方，主要為客家、閩南、泰雅族、賽夏族。

一直到鄭成功收復台灣，將苗栗歸屬天興縣管理，並開始有計畫移入屯墾。明永曆24年，劉國軒帶族人屯墾蓬山、後壠地區，為漢人早期開拓苗栗的發端，直到鄭克塽降清後，清廷改天興縣為諸羅縣。十九世紀末，南庄、獅潭以西地區，已拓墾出良田數千甲。先民在艱困開墾過程中，仍重視教育與文化傳承，當地書院、民學林立，成為當時北台灣文風鼎盛、人才輩出的地區。

苗栗市素有「山城」之稱，地處苗栗縣的中心位置，地形上屬河谷平原，地勢平緩，因此早在清乾隆二年(西元1737年)，廣東省鎮平縣的謝鵬仁兄弟就在維祥、內麻、芒埔等地區開墾，於是廣東鎮平、海豐、陸豐的粵籍移民相繼渡海而至，苗栗市因而成為客家人聚居之地。苗栗交通主要由山線鐵路、中山高速公路及第二高速公路貫穿南北，構成四通八達的交通網絡。

開發甚早的苗栗市，坐擁許多文化遺跡資產，客家風情處處流露；而周邊的明德水庫、名山古剝等秀麗的景致，更為山城增添幾許靈秀氣質。



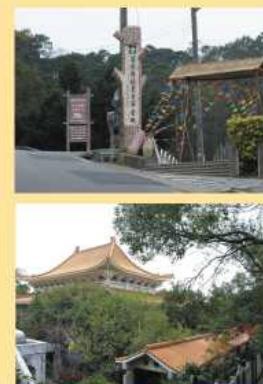


## 服務廠巡禮

### 客家大郡、魚米之鄉 苗栗

苗栗縣為北部重要農鄉，農產豐富，且境內多客家族群，飲食上重「鹹」、「肥」、「香」的獨特客家美食文化，因此有著各式各樣的客家糕餅、醃菜、板條和小吃。近幾年來地方政府更積極發展觀光農業及觀光據點，各種精心發展的觀光果園、客家文情值得大家來親身體驗。

#### 貓狸山公園



貓狸山公園位於苗栗市貓狸山，標高一一九公尺，毗鄰市區。「貓狸」係道卡斯族語音譯而來，即「平原」之意，後來則將「貓狸」改為近音之佳字「苗栗」。貓狸山在日據時代，日本軍近衛師團長北白川宮能久親王，曾登此山，日人為作紀念，將此山稱為「將軍山」；光復後為紀念曾寄居苗栗之抗日志士羅福星，遂將此山更名為「福星山」。後來才回溯正名為「貓狸山」，並經歷任市長規劃為「貓狸山公園」。貓狸山公園為一天然林及花卉景觀的公園，園內古木參天，綠雅幽靜，碑坊林立，重要景點有忠烈祠、「天旌節孝」賴氏貞節牌坊、丘滄海紀念碑、陣亡將士紀念塔，並設有露營烤肉區、自行車休閒服務中心等。

#### 賴氏節孝坊



位於貓狸山公園的右後方，還有一座賴氏節孝坊，主要是為紀念賴四娘的節孝事蹟，為國家指定之三級古蹟。



#### 明德水庫

明德水庫位於頭屋鄉明德村，集獅潭山溪水而成，為苗栗市重要水資源地，沿著獅潭溪西行，切穿以堅硬岩層構成的八角棟山脈，形成峽谷濶深的溪流，昔稱「老田寮溪」，明德水庫建成後，改稱明德溪。明德溪上源的獅潭溪，匯集八卦力山脈西坡和八角棟山東麓諸水，集水區內林木叢鬱、涵蓄了穩定豐富的水量。明德水庫於民國五十三年開工興建，民國五十九年竣工，高三十五公尺，長一百八十七公尺，總蓄水量一七七〇萬立方公尺，滿水時，湖面廣達一百七十餘公頃。





## 服務廠巡禮

### 日新島、獅頭山風景區、冬河吊橋

日新島是明德水庫內最大的一個島，兩端分別以「壹號吊橋」及「貳號吊橋」銜接水庫的北岸公路與南岸公路。與北岸126縣道連接的「壹號吊橋」是進入日新島的主要入口，步行在吊橋上，視野良好，景色優美，可由橋上直視湖面，享受凌空渡潭的樂趣。



自然景觀優美的東河村，吊橋是一大特色，有東河、中加拉彎及石門等吊橋，緊密連接部落間的情誼，三角湖也是天然的夏季戲水勝地，壯麗雄偉的石壁峽谷、神仙谷的潺潺流水與壯觀瀑布，每年假期經常吸引旅客前來，不過在此遊玩須注意安全。



位於苗栗縣三灣鄉、南庄鄉與新竹縣峨眉鄉交界處，其主峰標高四百九十二公尺，佳景天成，由於山的形狀有如一頭猛獅而得名。獅頭山與南部的佛光山同為台灣兩大佛門聖地，也曾經獲選國內十二勝景之一。山中的寺廟，大部份以天然岩石建築而成，其中位南端獅頭的部份，更是精華所在。在苗栗縣境的寺院有：勸化堂、開善寺、輔天宮、獅頭岩、超昇靈塔、饒益院等，位在新竹縣境的寺院有：望月亭、元光寺、海會庵、金剛寺、靈霞洞、萬佛庵，在這佛教聖地中，暮鼓晨鐘，山嵐清流，使人有脫離塵世之感，更添靈山的幽雅氣韻。另外在金剛寺大門有溥儒所題的「萬藏界」和董作賓的甲骨文，非常值得參觀。



### 南庄老街山景風情

南庄老街現已為重新整建過之景貌，桂花巷木為破舊凌亂的巷道，現已整修得充滿古早味，失紅色磚塊牆壁古意盎然、韻味十足，平日的小巷則散播著寧靜的閒適，假日則充滿音符跳動的活力和生命力。這裡也開立了許多民宿和咖啡館，您如果有空，不妨在此喝杯咖啡、享受一下田園山林的幽靜。



### 美食推薦-邱家板條



在苗栗市，最有名的板條，莫過於位於社寮街小巷裡的邱家板條了，不僅是當地道地的傳統客家美食，同時也是八十年以上的老店，一直堅持著手工蒸製技術的板條也在苗栗客家小吃中令人讚不絕口。邱家板條沒有醒目的招牌，但店內的人潮始終不斷，靠的便是獨特的做工和道地的材料。創始於日本昭和年間的邱家板條，多年來始終秉持不添加太白粉和硼砂的原則，以純手工精製，店裡賣的板條都是當天大清早蒸出來的，鮮香味美，滑溜爽口，吃得出米的香甜，不管是煮湯或熱炒，都十分可口，餐後再來一杯特製的冰鎮紅茶，更是令人心曠神怡。

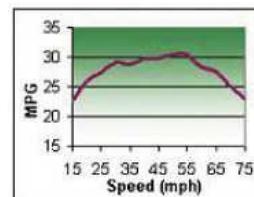


## 車輛保養Q & A

隨著近幾個月的石油價格飆漲，『如何讓車子開起來更省油？』似乎是近來各車主閒聊的主要話題，因此本期就以『汽車省油的方法』為主題進行說明。當然如果您對愛車的有任何疑問，也可以向全省順益汽車、裕益汽車服務廠的專業技師詢問喔！

### Q 謹慎的駕駛汽車

**A** 積極的駕駛人(高速,急加速及煞車)車輛的油耗狀況會比較差，與一般人相較，市區行駛油耗會增加約5%，行駛於高速公路時油耗可能會增加多達33%，謹慎的駕駛人不只是能夠讓車子更省油，對自己本身及他人也相對比較安全，因此可以省下來的可不只是金錢而已。  
油耗差異：約5-33 %



### Q 注意車速限制

**A** 汽油引擎車輛當時速超過約96公里時，時速每增加8公里，燃油消耗就會增加約7%，因此當您以時速96公里行駛，就等於每公升汽油要多花2元(NT)，且遵循行車速限也比較安全。

油耗差異：約7-23 %

### Q 移除車上不必要的物品

**A** 車輛上盡量不要放置非必要的物品,特別是重物。車輛載重每增加100公斤，油耗有可能會提高約4.4%。上述數據是依據車重推算，對小型的車輛影響相對會比大型車輛更明顯。  
油耗差異：約2.2- 4.4%/100 公斤



油耗差異：約4-40 %





## 車輛保養Q & A

### Q 定期檢查並更換空氣濾清器

- A** 更換阻塞的空氣濾清器最多可以提昇油耗達10%。空氣濾清器可以避免髒空氣進入引擎，造成引擎損壞。因此；更換髒污的空氣濾清器不僅可以節省燃油，同時也會有保護引擎的效果。

油耗差異：最多約可達10 %

### Q 保持正確的胎壓

- A** 保持正確的胎壓可以降低油耗約3.3%。胎壓每降低1psi油耗約增加0.4%。而且；正確的胎壓對行駛中的車輛會比較安全，而且輪胎的磨耗也會比較小。

RECOMMENDED	
FRONT	REAR
SHARE TIRE	P145/80R12 105/80R12
TIRE SIZE	
COLD TIRE PRESSURE	32 PSI 60 PSI
AT MAX LOAD	220 KPA 420 KPA
VEHICLE CAPACITY	
MAX LOAD (LBS)	882 (OCCUPANTS PLUS GEAR)
OCCUPANTS	FRONT 2 REAR 2
SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION	

油耗差異：最多約可達3.3%

### Q 使用指定等級的機油

- A** 使用製造廠指定的機油等級約可降低油耗1-2 %。例如指定機油為5W-30但您使用10W-30的機油，可能導致油耗增加1-2 %。指定機油為5W-20但您使用5W-30 的機油，可能導致油耗增加1-1.5 %。另外建議使用API標示"Energy Conserving-節能"的機油，以確保機油中包含減少摩擦的添加劑成分。



油耗差異：約1-2 %

### Q 避免長時間保持在怠速狀態

- A** 搭載多點燃油噴射系統的車輛(三菱汽車、中華汽車目前生產的汽油引擎車輛均為多點燃油噴射系統的車輛)，冷車啟動後不需怠速暖車，可以緩慢行駛，逐漸加速讓車輛到達暖車溫度。

## 『你來 **Q**，我來 **A**』開催 !!!

您有問題要問嗎？您想知道多一些嗎？

歡迎您大聲說出您心中的疑問！  
我們將全力為您答覆！

文章一經刊出，  
我們將送您三菱  
FUSO高級環保袋一只！



電話：0800-030868 (裕益汽車)

0800-030530 (順益汽車)

網址：[www.fusotruck.com.tw](http://www.fusotruck.com.tw) (裕益汽車)

[www.sym-motor.com.tw](http://www.sym-motor.com.tw) (順益汽車)

順益汽車提醒您：『控制好您的右腳，乃省油最佳利器』。

資料來源：美國能源部





# 順益汽車展示中心一覽表

## 順益汽車

地址：台北市民權東路六段13-15號

電話：(02) 2791-0626

部區	展示中心	郵區	地址	電話
北市區	濱江	104	台北市濱江街309號	(02)25180699
	台北	105	台北市民生東路三段101號	(02)87121188
	內湖	114	台北市民權東路六段13之15號	(02)27910626
	民權	104	台北市民權東路二段150號	(02)25037111
	承德	103	台北市承德路三段250號	(02)25986788
	松山	105	台北市南京東路五段222號	(02)27681199
	市民	106	台北市新生北路一段90-1號	(02)25365230
	古亭	106	台北市羅斯福路三段43號	(02)83692121
	光復	106	台北市光復南路244號	(02)27727338
	雙園	108	台北市萬大路57號	(02)23023439
	士林	112	台北市文林北路73號	(02)28279589
	宜蘭	260	宜蘭市中山路五段180號	(039)289000
	羅東	265	宜蘭縣羅東鎮光榮路412號	(039)605516
	花蓮	973	花蓮縣吉安鄉建國路一段197號	(038)568121
	泰山	243	台北縣泰山鄉明志路三段523號	(02)29060669
	林口	244	台北縣林口鄉文化一路一段17號	(02)26098757
	基隆	202	基隆市中正路58號	(02)24277678
北縣區	板橋	220	台北縣板橋市三民路一段156-1號	(02)29521000
	海山	220	台北縣板橋市中山路一段246號	(02)29641899
	新店	231	台北縣新店市中正路468之3號	(02)22180567
	雙和	235	台北縣中和市中正路305號	(02)22458066
	中和	235	台北縣中和市中正路912號	(02)22267022
	土城	236	台北縣土城市中華路二段136號	(02)22689399
	新莊	241	台北縣三重市重新路五段635號	(02)29956600
	五股	242	台北縣新莊市五工路12號	(02)85211799
	蘆洲	247	台北縣蘆洲鄉三民路256號	(02)22881000
	中山	334	桃園縣八德市中華路180號	(03)3709760
	平鎮	324	桃園縣平鎮市環南路168號	(03)4922225
	幼獅	326	桃園縣楊梅鎮幼獅工業區青年路3號	(03)4643296
桃苗區	南崁	330	桃園市經國路871號	(03)3461761
	桃園	330	桃園市三民路二段101號	(03)3345567
	龜山	333	桃園縣龜山鄉萬壽路二段769號	(03)3509777
	八德	334	桃園縣八德市介壽路二段251號	(03)3638277
	大園	337	桃園縣大園鄉國際路一段75號	(03)3856016
	新竹	300	新竹市中華路四段2號	(035)397950
	竹北	302	竹北市中華路428號	(035)515877
	竹中	310	新竹縣竹東鎮中興路四段 915 號	(035)821213
	中壢	320	中壢市南園二路10號	(034)626588
	頭份	351	苗栗縣頭份鎮自強路二段472號	(037)620001
	苗栗	360	苗栗市文山里7鄰國華路637號	(037)332066
	台中	404	台中市文心路四段194號	(042)2969797
	崇德	404	台中市崇德路一段266號	(042)2303485

部區	展示中心	郵區	地址	電話
嘉南區	大里	412	台中縣大里市國光路二段433號	(042)4075230
	五權	408	台中市南屯區五權西路二段1135號	(042)3815230
	太平	411	台中縣太平市太平路726號	(042)2773859
	復興	414	台中縣烏日鄉中山路一段101號	(042)3383456
	北豐原	420	台中縣豐原市圓環東路892巷1-1號	(042)5159872
	豐原	427	台中縣潭子鄉中山路一段2851號	(042)5325199
	清水	436	台中縣清水鎮中山路498-6號	(042)6220190
	彰化	500	彰化市金馬路三段428號	(047)254700
	北彰化	500	彰化市中山路三段753號	(047)389888
	花壇	503	彰化縣花壇鄉中山路二段492號	(047)865099
	中清	407	台中市中清路173-28號	(04)24254729
	員林	510	彰化縣員林鎮大村鄉中山路二段3-1號	(048)343266
	溪湖	514	彰化縣溪湖鎮員鹿路二段415號	(048)820501
	南投	540	南投市南崗工業區南崗三路43號	(049)2255266
	草屯	542	南投縣草屯鎮成功路一段1179號	(049)2314836
	中華	701	臺南市中華東路三段265號	(062)899805
	安平	702	臺南市中華西路一段420號	(062)615138
	安南	709	臺南市海佃路二段174號	(062)568220
	博愛	600	嘉義市博愛路二段548號	(052)863030
高屏區	嘉義	600	嘉義市北港路785號	(052)375019
	北港	616	雲林縣北港鎮華勝里華勝路31號	(057)731699
	斗南	630	雲林縣斗南鎮延平路二段55號	(055)971931
	斗六	640	雲林縣斗六市大學路二段67號	(055)345091
	台南	710	台南縣永康市中正南路333號	(062)539411
	仁德	717	台南縣仁德鄉中山路365號	(062)702600
	佳里	722	台南縣佳里鎮佳東路298號	(067)211495
	善化	741	台南縣善化鎮文昌里19鄰光復路175-2號	(065)810056
	新營	730	台南縣新營市復興路549之1號	(066)562711
	一心	806	高雄市前鎮區一心一路147號	(07)7255812
	民族	800	高雄市民族一路566號	(07)3972289
	建國	802	高雄市苓雅區建國一路257號	(07)2248899
	右昌	811	高雄市楠梓區德明路852號	(07)3638220
	左營	813	高雄市博愛四路33號	(07)3502813
	岡山	820	高雄縣岡山鎮岡山路666號	(07)6229830
	路竹	821	高雄縣路竹鄉中山路1571號	(07)6971516
	鳳山	830	高雄縣鳳山市光復路二段187號	(07)7470113
	五甲	830	高雄縣鳳山市保泰路336號	(07)7162007
	鳳屏	831	高雄縣大寮鄉鳳屏一路1號	(07)7011199
	屏東	900	屏東市建國路386號	(08)7511200
	潮州	920	屏東縣潮州鎮光春里潮州路41號	(08)7801222
	東港	928	屏東縣東港鎮大鵬里大潭路120-2號	(088)331866
	台東	950	台東市大業路128號	(08)9341171
	金門	891	金門縣金湖鎮山外黃海路6-6號	(0823)31657
	澎湖	880	澎湖縣馬公市石泉里2-40號	(06)9212379



裕益汽車

地址：台北市民權東路二段150號  
電話：(02)2503-7111

北北區：【五堵營業所】  
基隆市七堵區明德三路115號  
(02)2451-5989

北南區：【土城營業所】  
台北縣土城市中華路二段136號  
(02)2268-9399

桃園區：【中壢營業所】  
中壢市南園二路10號  
(03)462-6588

新竹區：【新竹營業所】  
新竹市中華路一段31-1號  
(035)323-122

苗栗區：【苗栗營業所】  
苗栗市文山里7鄰國華路637號  
(037)332-066

清水區：【清水營業所】  
台中縣清水鎮中山路498-6號  
(04)2623-9888

台中區：【台中營業所】  
台中縣烏日鄉中山路一段101號  
(04)2338-3456

彰投區：【花壇營業所】  
彰化縣花壇鄉中山路二段492號  
(04)786-5301

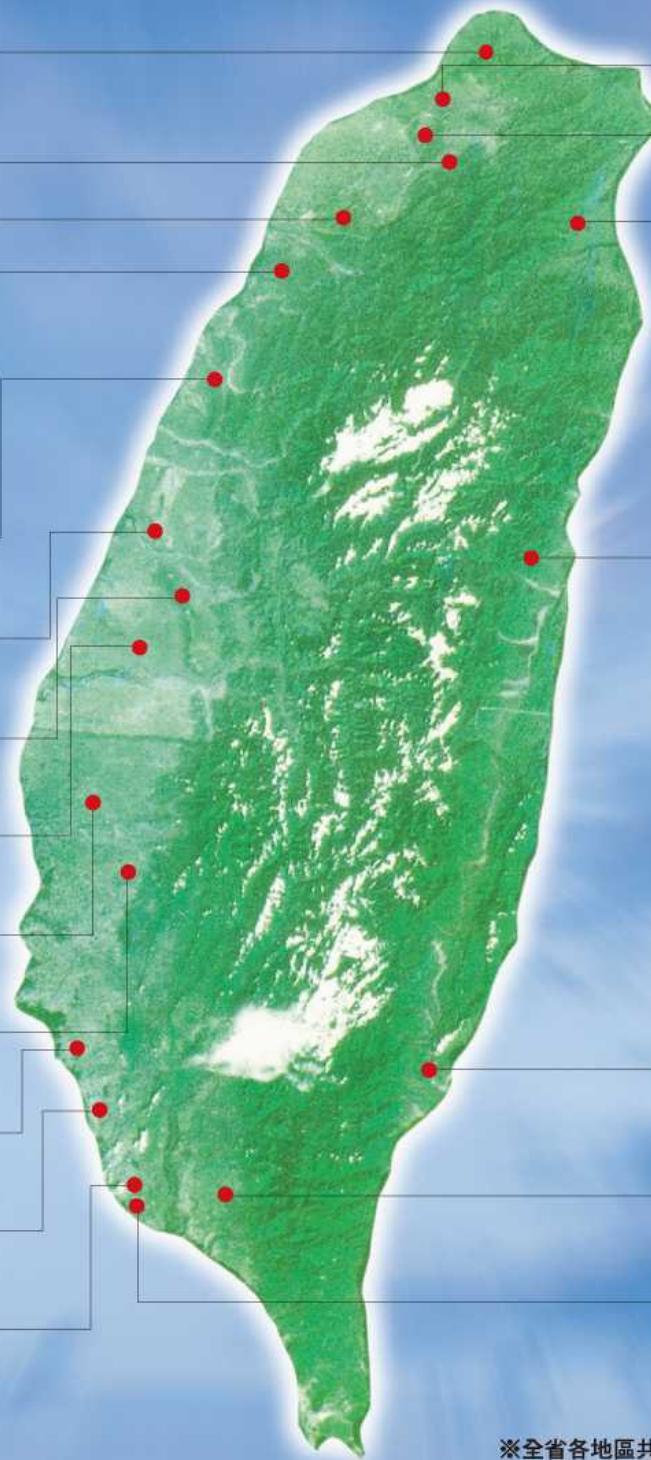
斗南區：【斗南營業所】  
雲林縣斗南鎮延平路二段55號  
(05)597-1931

雲嘉區：【嘉太營業所】  
嘉義縣太保市嘉太工業區建工路2號  
(05)237-8951

台南區：【台南營業所】  
台南縣永康市中正南路333號  
(06)253-9411

路竹區：【路竹營業所】  
高雄縣路竹鄉中山路1571號  
(07)697-1516

高雄區：【民族營業所】  
高雄市民族一路566號  
(07)381-8366



北北區：【士林營業所】  
臺北市士林區文林北路73號  
(02)2827-9589

北縣區：【泰山營業所】  
臺北縣泰山鄉明志路三段523號  
(02)2906-0669

蘭陽區：【龍德營業所】  
宜蘭縣蘇澳鎮自強路27號  
(039)906-020

花蓮區：【美崙營業所】  
花蓮市精美路24號  
(038)222-677

屏東台東區：【台東營業所】  
台東市大業路128號  
(089)341-171

屏東台東區：【屏東營業所】  
屏東市建國路386號  
(08)753-3901

小港區：【小港營業所】  
高雄市大業南路50號  
(07)872-0630

※全省各地區共計43個服務中心，竭誠為您服務，詳情請電洽上述各區服務電話



380ps  
24 valves

頭家就是贏家

FUSO 與您再創事業高峰



本圖為攝影仕樣車

科技領先、連霸第一品牌的日本三菱FUSO商用車，助您賺大錢！

服務專線：0800-030-868 網址：[www.fusotruck.com.tw](http://www.fusotruck.com.tw)



順益關係企業  
裕益汽車  
台北市民權東路二段150號  
電話：(02) 2503-7111